

# FILATELIE

Ročník 30

1980 • 9

©

ISSN 0015 - 0959

Vedoucí redaktor: ing. Vitězslav Houška;  
redaktor: Rudolf Kvíz; předseda redakční  
rady: ing. Josef Sůva; členové redakční  
rady: Josef Hoffman, Břetislav Janík,  
Viliam Kučera, ing. Jiří Nováček, dipl.  
techn. Štefan Plško, dr. František Švarc,  
dr. Severín Zrubec

ČASOPIS SVAZU ČS. FILATELISTŮ - ORGANE DE LA FÉDÉRATION DES PHILATÉLISTES TCHÉCOSLOVAQUES

Redakce FILATELIE, 115 78 Praha 1, Hybernská 5 - Telefon 2123, linka 764

Sekretariát Svazu československých filatelistů, Celetná 26, 110 00 Praha 1, telefon 22 34 93

Str. 260 - František Šubart: Чехословацкие почтовые марки.

P. 260 - František Šubart : Timbres-roulette tchécoslovaques

Seite 260 - František Šubart: Tschechoslowakische Rollenmarken

Page 260 - František Šubart: The Czechoslovak coil-stamps

Str. 262 - Бржетислав Яник: Рецензия книги Ирки Новачка «Дубовая ценность».

P. 262 - Břetislav Janík : Critique du livre de l'ing. Jiří Nováček : « Le trésor dentelé »

Seite 262 - Břetislav Janík rezensiert das Buch von Ing. Jiří Nováček „Der gezähnte Schatz“

Page 262 - Břetislav Janík reviews "The perforated treasure" - book, written by Jiří Nováček

Str. 263 - Мирослав Лангхаммер: Разговор с эксонатом Ярослава Хвиžды «Лицо фашизма и его поражение».

P. 263 - Miroslav Langhammer : Entretien au sujet de la collection de Jaromír Hvižd' : « Le visage du fascisme et sa défaite »

Seite 263 - Miroslav Langhammer: Unterredung über dem Exponate Jaromír Hvižd's „Das Antlitz des Faschismus und seine Niederlage“

Page 263 - Miroslav Langhammer: A dialogue about the exhibit "The face of fascism and its defeat", formed by Jaroslav Hvižd'

Str. 265 - Ярослав Юстин: Общегосударственная выставка Олимпспорт 1980 в городе Ческе-Будеовице.

P. 265 - Jaroslav Justýn : Exposition nationale Olympsport 1980 à České Budějovice

Seite 265 - Jaroslav Justýn: Ganzstaatliche Ausstellung Olympsport 1980 in České Budějovice

Page 265 - Jaroslav Justýn informs of the All-state exhibition OLYMPSPORT 1980, to be held in České Budějovice

Str. 267 - Ян Карáсек: Пощта чехословацкая 1919 г. - Подделка надпечатки типа Ц.

P. 267 - Jan Karásek : « Pošta československá 1919 » - Faux de la sorte C

Seite 267 - Jan Karásek: Pošta Československá 1919 - Fälschung des Aufdrucks Type C

Page 267 - Jan Karásek: Pošta československá 1919—a forgery of the overprint Type C

Str. 268 - Владимир Фелдманн: По случаю 40 годовщины возникла движение Свободная Франция.

P. 268 - Vladimír Feldmann : Au 40<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du mouvement France libre

Seite 268 - Vladimír Feldmann: Zum 40. Jahrestag der Bewegung Freies Frankreich

Page 268 - Vladimír Feldmann: The 40th anniversary of the Free France movement

Str. 271 - Елена Годкова: Комментарий к новой эмиссии чехословацких марок Исследование космоса ИНТЕРКОСМОС.

P. 271 - Helena Hodková : Commentaire à l'émission nouvelle de timbres tchécoslovaques Exploration de l'Univers INTERKOSMOS

Seite 271 - Helena Hodková kommentiert die neue Emission tschechoslowakischer Briefmarken Erforschung des Weltraumes INTERKOSMOS

Page 271 - Helena Hodková comments the recently issued Czechoslovak special-occasion stamps Exploration of the Universe INTERKOSMOS

Str. 272 - Умер д-р Ф. Вурм, главный секретарь Союза венгерских филателистов.

P. 272 - Dr F. Wurm, secrétaire général de l'Union des philatélistes hongrois, est mort

Seite 272 - Generalsekretär des Verbandes ungarischer Philatelisten Dr. F. Wurm ist verschieden

Page 272 - Dr F. Wurm, Secretary, General of the MABEOSZ - the Hungarian Philatelic Federation, passed away

Str. 273 - Северин Зрубек: Марочное творчество словацкого художника Йозефа Балажа.

P. 273 - Severín Zrubec : Création de timbres de l'artiste peintre slovaque Jozef Baláž

Seite 273 - Severín Zrubec: Märkenshöpfung des slowakischen Malers Jozef Baláž

Page 273 - Severín Zrubec discusses the stamp-production of the Slovak painter Jozef Baláž

Str. 273 - Карел Куца: Современные португальские штемпеля маркированных машин.

P. 273 - Karel Kuča : Les empreintes d'affranchissement portugaises contemporaines

Seite 273 - Karel Kuča: Gegenwärtige portugiesische Absenderfreistempel

Page 273 - Karel Kuča: The contemporary meter-stamps of Portugal

Str. 274 - Отакар Зибрт: Новые поездные почты.

P. 274 - Postes par train récentes

Seite 274 - Otakar Zíbřt: Neue Bahnposten

Page 274 - Otakar Zíbřt: The recently started T. P. O. s

Str. 275 - Боривой Лүжек: Полевая почта в наполеоновской войне.

P. 275 - Bořivoj Lůžek : Poste de campagne pendant les guerres de Napoléon

Seite 275 - Bořivoj Lůžek: Feldpost in den Napoleonkriegen

Page 275 - Bořivoj Lůžek: The field-posts during the Napoleonic wars

Str. 278 - Мирослав Востатек: Информации о судьбе военнопленных во время второй мировой войны.

P. 278 - Miroslav Vostatek : Informations sur le sort des prisonniers pendant la guerre mondiale

Seite 278 - Miroslav Vostatek: Bericht über des Schicksal der Gefangenen im Weltkrieg

Page 278 - Miroslav Vostatek: Messages dealing with the fate of the P. of W. in the W. W. II

Str. 283 - Мирослав Форман: Адреса рассказы.

P. 281 - Miroslav Forman : Les adresses racontent

Seite 283 - Miroslav Forman: Was Adressen erzählen

Page 283 - Miroslav Forman: The addresses tell the stories